23437

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



| 1000 | 1200 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 23. Dezember 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/111563 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

F28D 19/04

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP2004/005416

(22) Internationales Anmeldedatum:

19. Mai 2004 (19.05.2004)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

103 27 078.7

13. Juni 2003 (13.06.2003) DE

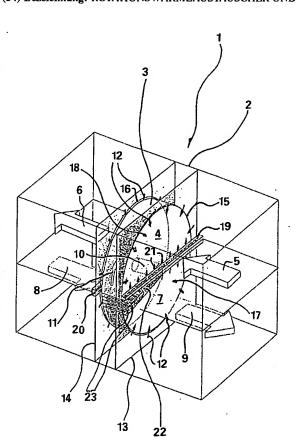
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): KLINGENBURG GMBH [DE/DE]; Boystrasse 115, 45968 Gladbeck (DE). (72) Erfinder; und

- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): STRUENSEE, Norbert [DE/DE]; Spillheide 23, 45239 Essen (DE).
- (74) Anwalt: LELGEMANN, Karl, Heinz; Haumannplatz 4, 45130 Essen (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, 7W

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ROTATING HEAT EXCHANGER AND METHOD FOR SEALING THE SAME

(54) Bezeichnung: ROTATIONSWÄRMEAUSTAUSCHER UND VERFAHREN ZUR ABDICHTUNG EINES SOLCHEN



(57) Abstract: The invention relates to a rotating heat exchanger (1) with a rotatably mounted rotor (3), comprising a first flow sector (4), for external (5) and supply air (6) and a second flow sector (7), for exhaust (8) and venting air (9), through which the above runs on rotating and a housing (2), enclosing the rotor (3) around the circumference thereof, whereby to improve the sealing of the rotor (3), the housing (2) around the circumference thereof is filled with housing or sealing air, whereby the pressure of the housing or sealing air is higher than the pressure of the airflows (5, 6; 8, 9) flowing through the rotor (3).

(57) Zusammenfassung: Bei einem Rotationswärmeaustauscher (1) mit einem drehbar gelagerten Rotor (3), der einen ersten Strömungssektor (4) für Aussen- (5) bzw. Zuluft (6) und einen zweiten Strömungssektor (7) für Ab- (8) bzw. Fortluft (9) aufweist, die er bei einer Drehung durchläuft, und einem Gehäuse (2), das den Rotor (3) an dessen Umfang umgibt, wird zur Verbesserung der Abdichtung das den Rotor (3) an dessen Umfang umgebende Gehäuse (2) mit Gehäusebzw. Dichtungsluft gefüllt, wobei der Druck der Gehäusebzw. Dichtungsluft höher als der Druck der den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6, 8, 9) ist.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), curopäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärung gemäß Regel 4.17:

Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

Veröffentlicht:

-- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen. WO 2004/111563

"Rotationswärmeaustauscher und Verfahren zur Abdichtung eines solchen"

10

15

20

Die Erfindung bezieht sich auf einen Rotationswärmeaustauscher mit einem drehbar gelagerten Rotor, der einen ersten Strömungssektor für Außen- bzw. Zuluft und einen zweiten Strömungssektor für Ab- bzw. Fortluft aufweist, die er bei einer Drehung durchläuft, und einem Gehäuse, das den Rotor an dessen Umfang umgibt, und auf ein Verfahren zur Abdichtung eines derartigen Rotationswärmeaustauschers.

Bei bekannten derartigen Rotationswärmeaustauschern sind zwischen dem Rotor und dem ihm umgebenden Gehäuse an der vorderen Stirnseite des Rotors und an der hinteren Stirnseite des Rotors Umfangsdichtungen vorgesehen, mittels denen der Austritt von Luft aus den den Rotor durchströmenden Luftströmen in das Gehäuse verhindert werden soll. Da sich der Rotor in Bezug auf das ihn umgebende Gehäuse dreht, treten im Betrieb 25 eines derartigen Rotationswärmeaustauschers stets erhebliche Undichtigkeiten zwischen dem Rotor einerseits und dem Gehäuse andererseits auf, welche dazu führen, dass Luft aus den den Rotor durchströmenden Luftströmen aus dem Rotor austritt.

Dies kann dazu führen, dass die von dem Rotationswärmeaustau-30 scher zur Verfügung gestellte Zuluft für einen Raum in unerwünschter Weise verunreinigt wird.

- 2 -

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen Rotationswärmeaustauscher bzw. ein Verfahren zur Abdichtung eines derartigen Rotationswärmeaustauschers derart weiterzubilden, dass solche Leckagen in ungewollter Richtung nicht mehr auftreten können.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, dass das den Rotor an dessen Umfang umgebende Gehäuse mit Gehäuse
10 bzw. Dichtungsluft gefüllt ist, und dass der Druck der Gehäuse
10 bzw. Dichtungsluft höher als der Druck der den Rotor durchströmenden Luftströme ist. Durch die Beaufschlagung des Gehäuses mit unter Überdruck stehender Gehäuse- bzw. Dichtungsluft wird das Druckniveau im Gehäuse stets oberhalb des

15 Druckniveaus von den den Rotor des Rotationswärmeaustauschers durchströmenden Luftströmen gehalten. Hierdurch kann verhindert werden, dass durch das Gehäuse Außen- bzw. Zuluft mit Ab- bzw. Fortluft vermischt wird.

Zusätzlich können im Falle des erfindungsgemäßen Rotationswärmeaustauschers selbstverständlich auch Umfangsdichtungen vorgesehen sein, mittels denen der Gehäuse- bzw. Dichtungsluftstrom reduziert werden kann. Derartige Umfangsdichtungen sind vorteilhaft am Gehäuse des Rotationswärmeaustauschers befestigbar.

Der Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft kann auf einem konstanten Druckniveau gehalten werden. Hierbei muss berücksichtigt werden, dass dieses konstante Druckniveau oberhalb des Druckniveaus der den Rotor des Rotationswärmeaustauschers durchströmenden Luftströme liegt.

- 3 -

Alternativ ist es möglich, den Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft um einen konstanten Differenzdruck über dem Druck der den Rotor durchströmenden Luftströme zu halten. Bei dieser Vorgehensweise kann die Menge der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft, mittels der das Gehäuse beaufschlagt werden muss, optimiert werden, wobei stets ein ausreichender Überdruck innerhalb des Gehäuses zur Verfügung steht.

Der Überdruck innerhalb des Gehäuses kann vorteilhaft mittels 10 einer externen oder internen Druckquelle erzeugt werden.

Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform gehört zu dem erfindungsgemäßen Rotationswärmeaustauscher eine Steuer- und Regeleinrichtung, mittels der der Betrieb der Druckquelle entsprechend dem Signal eines den Druck im Gehäuse und/oder eines den Druck der den Rotor durchströmenden Luftströme messenden Druckfühlers steuer- bzw. regelbar ist. Entsprechend wird das Druckniveau der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft im Gehäuse in Abhängigkeit vom Druckniveau im Gehäuse, dem ein Solldruck zugrunde gelegt wird, und/oder vom Druckniveau der den Rotor durchströmenden Luftströme gesteuert bzw. geregelt.

15

20

25

30

Insbesondere bei solchen Einsatzorten und Anwendungsfällen, bei denen in der Abluft bzw. in der Fortluft Befrachtungen und Zusammensetzungen vorliegen, die z.B. eine Explosionsgefahr hervorrufen können, ist es vorteilhaft, wenn das Gehäuse mit unkritischer Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt wird, da dann die kritischen Inhalte der Ab- bzw. Fortluft verdünnt werden können, so dass z.B. in Explosionsbereichen für Antriebsmotoren der Explosionsschutz wegfallen kann.

- 4 -

Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform des erfindungsgemäßen Rotationswärmetaustauschers sind an den Stirnflächen des Rotors zwischen den beiden Strömungssektoren diametral verlaufend Luftstromtrennungseinrichtungen angeordnet, die mit 5 dem Gehäuse verbunden und mittels der im Gehäuse vorhandenen Gehäuse- bzw. Dichtungsluft mit Dichtungsluftstrom versorgt werden können. Ein für die Luftstromtrennungseinrichtungen ansonsten erforderlicher Ventilator kann im Falle des erfindungsgemäßen Rotationswärmeaustauschers entfallen. Wenn an einer Stirnfläche des Rotors in demjenigen Bereich des Strömungssektors für Ab- bzw. Fortluft, der - in Drehrichtung des Rotors - unmittelbar vor dem Strömungssektor für Außen- bzw. Zuluft angeordnet ist, eine Spülkeileinrichtung vorgesehen ist, die mit dem Gehäuse verbunden und mittels der im Gehäuse 15 vorhandenen Gehäuse- bzw. Dichtungsluft mit Spülluftstrom versorgbar ist, kann auch für einen separaten Ventilator zur Versorgung der Spülkeileinrichtung verzichtet werden.

Sofern der erfindungsgemäße Rotationswärmeaustauscher gemäß

20 einer vorteilhaften Weiterbildung mit einer Temperiervorrichtung versehen ist, mittels der die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft, z.B. zum Zwecke des Vereisungsschutzes, temperierbar ist, kann jedwede Vereisung der Umfangsdichtungen verhindert werden, wobei darüber hinaus eine Kondensatbildung im Gehäuse ausgeschlossen werden kann. Die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft lässt sich in einfacher Weise der Zuluft- und/oder der Außenluftanlage des Rotationswärmeaustauschers entnehmen.

Vorteilhaft sind am Gehäuse des erfindungsgemäßen Rotations30 wärmeaustauschers Düseneinrichtungen vorgesehen, durch die hindurch Gehäuse- bzw. Dichtungsluft auf ein Lager des Rotors gerichtet werden kann. Hierdurch kann mit einem vergleichs-

- 5 -

weise geringen Aufwand das Lager des Rotors trocken gehalten werden.

Im folgenden wird die Erfindung anhand einer Ausführungsform unter Bezugnahme auf die Zeichnung näher erläutert.

Es zeigen:

Figur 1 eine Ansicht eines erfindungsgemäß ausgebildeten Rotationswärmeaustauschers; und

10 Figur 2 eine prinzipielle Darstellung von einen Rotor des erfindungsgemäßen Rotationswärmeaustauschers durchströmenden Luftströmen sowie von Dichtungs- und Spülluftströmen bei dem erfindungsgemäß ausgestalteten Rotationswärmeaustauscher.

15

Ein in Figur 1 in perspektivischer Darstellung gezeigter erfindungsgemäßer Rotationswärmeaustauscher 1 hat ein in der dargestellten Ausführungsform hinsichtlich seiner Außenkontur etwa quadratisches Gehäuse 2.

20

Das Gehäuse 2 umgibt einen Rotor 3 des Rotationswärmeaustauschers 1 am Umfang des ersteren.

Der Rotor 3 hat einen ersten Strömungssektor 4, der, wie aus Figur 2 hervorgeht, von Außen- 5 bzw. Zuluft 6 durchströmt wird. Der Luftstrom für die Außenluft 5 und die Zuluft 6 ist in Figur 2 durch Pfeile dargestellt.

Des weiteren besitzt der Rotor 3 einen zweiten Strömungssek-30 tor 7, der in Gegenrichtung zur Außen- 5 und Zuluft 6 von Ab-8 und Fortluft 9 durchströmt wird. Der durch die Ab- 8 und

- 6 -

die Fortluft 9 gebildete Luftstrom wird in Figur 2 ebenfalls durch Pfeile dargestellt.

Der Rotor 3 des Rotationswärmeaustauschers ist um ein Lager 5 bzw. eine Nabe 10 drehbar angeordnet. Die Drehrichtung des Rotors 3 wird in Figur 1 und Figur 2 durch den Pfeil 11 gezeigt.

Das Gehäuse 2 ist an eine in den Figuren 1 und 2 nicht gezeigte Druckquelle angeschlossen, mittels der das Gehäuse 2 mit Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt wird, und zwar mit einem Druck, der höher ist, als das Druckniveau in den den Rotor 3 durchströmenden Luftströmen 5, 6; 8, 9. Hierdurch wird ein Austreten von Ab- 8 bzw. Fortluft 9 aus dem Rotor 3 in radial auswärtiger Richtung verhindert. Entsprechend wird auch ein Austreten von Außen- 5 und Zuluft 6 aus dem Rotor 3 in radial auswärtiger Richtung verhindert. Der durch Pfeile 12 dargestellte, in Bezug auf den Rotor 3 radial einwärts verlaufende Dichtungsluftstrom 12 tritt in den aus der Außen-5 bzw. Zuluft 6 gebildeten Luftstrom und den aus der Ab- 8 und Fortluft 9 gebildeten Luftstrom ein. Durch das unter Überdruck stehende Gehäuse 2 wird quasi eine kontrollierte Kammerluftdichtung für den Rotationswärmeaustauscher 1 geschaffen.

25

30

10

15

20

Zwischen dem Umfang des Rotors 3 und der den Rotor 3 umgebenden Vorderseite 13 des Gehäuses 2 sowie der entsprechend vorgesehenen Rückseite 14 des Gehäuses 2 sind jeweils Umfangsdichtungen 15, 16 vorgesehen, mittels denen die im Betrieb des Rotationswärmeaustauschers 1 zwangsläufig auftretenden Undichtigkeiten zwischen dem Gehäuse 2 einerseits und dem Rotor 3 andererseits möglichst gering gehalten werden sollen.

- 7 -

Diese Umfangsdichtungen 15, 16 sind zweckmäßigerweise an der Vorderseite 13 bzw. an der Rückseite 14 des Gehäuses 2 befestigt, so dass sich der Außenumfang des Rotors 3 in Bezug auf diese Umfangsdichtungen 15, 16 bewegt.

5

10

15

Der Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft innerhalb des Gehäuses 2 wird entweder auf einem konstanten Druckniveau gehalten, wobei dieses Druckniveau so gewählt ist, dass es in jedem Fall oberhalb des Druckniveaus der den Rotor 3 durchströmenden Luftströme 5, 6; 8, 9 liegt. Alternativ ist es möglich, den Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft innerhalb des Gehäuses 2 so zu steuern bzw. zu regeln, dass dieser Druck immer um einen vorgebbaren Differenzdruck oberhalb des Druckniveaus in den Luftströmen 5, 6; 8, 9 liegt, die den Rotor 3 durchströmen.

Als Druckquelle kann eine externe oder eine interne Druckquelle vorgesehen sein.

- Mittels einer in den Figuren nicht dargestellten Steuer- und Regelvorrichtung, zu der ein im Gehäuse 2 angeordneter Druckfühler und ein den Druck in der Außen- 5 bzw. Zuluft 6 sowie in der Ab- 8 bzw. Fortluft 9 erfassender Druckfühler gehört. Entsprechend den Signalen dieser Druckfühler wird der Druck innerhalb des Gehäuses 2 gesteuert bzw. geregelt. Hierbei kann als Zielgröße ein Solldruck innerhalb des Gehäuses 2 oder aber ein Differenzdruck zwischen dem Druck im Gehäuse 2 und dem Druck innerhalb der Luftströme 5, 6; 8, 9 dienen.
- 30 Sofern der Rotor 3 des Rotationswärmeaustauschers 1 von zumindest einem hinsichtlich seiner Zusammensetzung kritischen Luftstrom durchströmt wird, ist es zweckmäßig, wenn das Ge-

- 8 -

häuse 2 mit unkritischer Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt wird. Mittels dieser unkritischen Gehäuse- bzw. Dichtungsluft kann der genannte kritische Luftstrom so verdünnt werden, dass aus der Zusammensetzung des kritischen Luftstroms resultierende Gefahren, z.B. Explosionsgefahr, reduziert werden.

An den beiden Stirnflächen 17, 18 des Rotors 3 ist jeweils eine sich waagerecht und diametral über den Rotor 3 erstreckende Luftstromtrennungseinrichtung 19 bzw. 20 vorgesehen. Die beiden Luftstromtrennungseinrichtungen 19, 20 sind quasi als Mittenholme ausgebildet, deren Innenraum in Verbindung mit dem Innenraum des Gehäuses 2 steht, so dass die beiden Luftstromtrennungseinrichtungen 19, 20 mit unter Überdruck stehender Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt werden. Aus den beiden Luftstromtrennungseinrichtungen 19, 20 tritt ein durch Pfeile 21 gezeigter Dichtungsluftstrom aus, mittels dem an der Stirnfläche 17 des Rotors eine Vermischung von Außenluft 5 und Fortluft 9 und an der Stirnfläche 18 des Rotors 3 eine Vermischung von Zuluft 6 und Abluft 8 verhindert wird.

10

20

25

Darüber hinaus ist an der Stirnfläche 17 des Rotors 3 unterhalb der Luftstromtrennungseinrichtung 19 eine Spülkeileinrichtung 22 angeordnet. Die Spülkeileinrichtung richtet einen durch Pfeile 23 dargestellten Spülluftstrom durch den sich drehenden Rotor 3, so dass verhindert wird, dass Mitrotationsluft aus dem zweiten Strömungssektor 7, der der Abluft 8 und der Fortluft 9 zugeordnet ist, in den ersten Strömungssektor 4 des Rotors 3 gerät, der der Außenluft 5 und der Zuluft 6 zugeordnet ist. Die Spülkeileinrichtung 22 ist bei dem in den Figuren 1 und 2 gezeigten Rotationswärmeaustauscher 1 wie die beiden Luftstromtrennungseinrichtungen 19, 20 an

- 9 -

das Gehäuse 2 angeschlossen, so dass auch der Spülluftstrom 23 durch die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft aus dem Gehäuse 2 gespeist wird.

Des weiteren ist der in den Figuren 1 und 2 gezeigte Rotationswärmeaustauscher 1 mit einer in den Figuren nicht gezeigten Heizvorrichtung ausgerüstet, mittels der die Gehäusebzw. Dichtungsluft aufgeheizt werden kann. Es kann jedoch bei bestimmten Anforderungen auch zweckmäßig sein, allgemein eine Temperiervorrichtung vorzusehen, mittels der die Temperatur der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft innerhalb des Gehäuses 2 beliebig temperiert werden kann. Die vorstehend erwähnte Heizvorrichtung ist insbesondere dann zweckmäßig, wenn bei bestimmten Temperaturverhältnissen eine Vereisung des Rotationswärmeaustauschers 1 verhindert werden soll.

Die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft kann der Zuluftanlage oder der Außenluftanlage des Rotationswärmeaustauschers 1 entnommen werden.

20

Das Gehäuse 2 kann mit in den Figuren 1 und 2 nicht gezeigten Düseneinrichtungen versehen sein, durch die hindurch das Lager bzw. die Nabe 10 des Rotors 3 des Rotationswärmeaustauschers 1 trocken gehalten werden kann. Dies ist insbesondere bei solchen Rotationswärmeaustauschern 1 von besonderer Bedeutung, bei denen die den Rotor 3 durchströmenden Luftströme 5, 6; 8, 9 feuchtigkeitsbeaufschlagt sind.

- 10 -

PATENTANSPRÜCHE

- 1. Rotationswärmeaustauscher (1), mit einem drehbar gelagerten Rotor (3), der einen ersten Strömungssektor (4) für Außen- (5) bzw. Zuluft (6) und einen zweiten Strömungssektor (7) für Ab- (8) bzw. Fortluft (9) aufweist, die er bei einer Drehung durchläuft, und einem Gehäuse (2), das den Rotor (3) an dessen Umfang umgibt, dadurch gekennzeichnet, dass das den Rotor (3) an dessen Umfang umgebende Gehäuse (2) mit Gehäuse- bzw. Dichtungsluft gefüllt ist, und dass der Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft höher als der Druck der den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6; 8, 9) ist.
 - 2. Rotationswärmeaustauscher nach Anspruch 1, bei dem zwischen dem Umfang des Rotors (3) einerseits und dem Gehäuse (2) andererseits Umfangsdichtungen (15, 16) angeordnet sind.
 - 3. Rotationswärmeaustauscher nach Anspruch 2, bei dem die Umfangsdichtungen (15, 16) am Gehäuse (2) befestigt sind.

25

- 4. Rotationswärmetaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 3, bei dem der Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft auf einem konstanten Druckniveau haltbar ist.
- 5. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 3, bei dem der Druck der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft mit einem konstanten Differenzdruck über dem Druck

- 11 -

der den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6; 8, 9) haltbar ist.

6. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 5, mit einer externen oder internen Druckquelle, mittels der der Überdruck im Gehäuse (2) erzeugbar ist.

5

- 7. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1
 bis 6, mit einer Steuer- und Regelvorrichtung, mittels
 der der Betrieb der Druckquelle entsprechend dem Signal
 eines den Druck im Gehäuse (2) und/oder eines den Druck
 der den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6; 8,
 9) messenden Druckfühlers steuer- bzw. regelbar ist.
- 8. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dessen Gehäuse (2) mit unkritischer Gehäusebzw. Dichtungsluft beaufschlagbar ist.
- 9. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1
 20 bis 8, mit an den Stirnflächen (17, 18) des Rotors (3)
 zwischen den beiden Strömungssektoren (4, 7) diametral
 verlaufend angeordneten Luftstromtrennungseinrichtungen
 (19, 20), die mit dem Gehäuse (2) verbunden und mittels
 der im Gehäuse (2) vorhandenen Gehäuse- bzw. Dichtungsluft mit Dichtungsluftstrom (21) versorgbar sind.
 - 10. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 9, bei dem an einer Stirnfläche (17) des Rotors (3) in demjenigen Bereich des Strömungssektors (7) für Ab-(8) bzw. Fortluft (9), der in Drehrichtung (11) des Rotors (3) unmittelbar vor dem Strömungssektor (4) für Außen- (5) bzw. Zuluft (6) angeordnet ist, eine

- 12 -

Spülkeileinrichtung (22) vorgesehen ist, die mit dem Gehäuse (2) verbunden und mittels der im Gehäuse (2) vorhandenen Gehäuse- bzw. Dichtungsluft mit Spülluftstrom (23) versorgbar ist.

5

11. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 10, mit einer Temperiervorrichtung, mittels der die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft, z.B. zum Zwecke des Vereisungsschutzes, temperierbar ist.

10

12. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 11, bei dem die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft der Zuluft- und/oder der Außenluftanlage des Rotationswärmeaustauschers (1) entnehmbar ist.

15

13. Rotationswärmeaustauscher nach einem der Ansprüche 1 bis 12, bei dem am Gehäuse (2) Düseneinrichtungen vorgesehen sind, durch die hindurch Gehäuse- bzw. Dichtungsluft auf ein Lager (10) des Rotors (3) richtbar ist.

20

25

30

14. Verfahren zur Abdichtung eines Rotationswärmeaustauschers (1), dadurch gekennzeichnet, dass ein einen Rotor (3) des Rotationswärmeaustauschers (1) am Umfang des Rotors (3) umgebendes Gehäuse (2) mit Gehäuse-bzw. Dichtungsluft beaufschlagt und der Druck der Gehäusebzw. Dichtungsluft im Gehäuse (2) oberhalb des Druckniveaus von den Rotor (3) des Rotationswärmeaustauschers (1) durchströmenden Luftströmen (5, 6; 8, 9) gehalten wird.

- 13 -

- 15. Verfahren nach Anspruch 14, bei dem das Druckniveau der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft im Gehäuse (2) konstant gehalten wird.
- 16. Verfahren nach Anspruch 14, bei dem das Druckniveau der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft im Gehäuse (2) um einen konstanten Differenzdruck oberhalb des Druckniveaus er den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6; 8, 9) gehalten wird.

10

15

20

25

- 17. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 16, bei dem das Druckniveau der Gehäuse- bzw. Dichtungsluft im Gehäuse (2) in Abhängigkeit vom Druckniveau im Gehäuse (2) und/oder vom Druckniveau der den Rotor (3) durchströmenden Luftströme (5, 6; 8, 9) gesteuert bzw. geregelt wird.
- 18. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 17, bei dem das Gehäuse (2) mit unkritischer Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt wird.
- 19. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 18, bei dem an den Stirnflächen (17, 18) des Rotors (3) angeordnete Luftstromtrennungseinrichtungen (19, 20) aus dem Gehäuse (2) mit Gehäuse- bzw. Dichtungsluft versorgt werden.
- 20. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 19, bei dem eine Spülkeileinrichtung (22) des Rotors (3) aus dem Gehäuse (2) mit Gehäuse- bzw. Dichtungsluft als Spülluft versorgt wird.

- 14 -

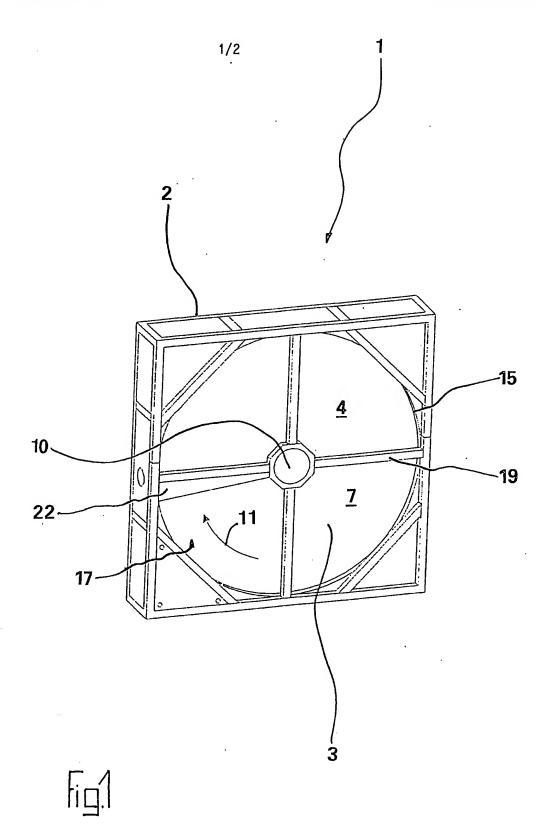
- 21. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 20, bei dem die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft temperiert wird.
- 22. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 21, bei dem die Gehäuse- bzw. Dichtungsluft der Zuluft- und/oder Außenluftanlage des Rotationswärmeaustauschers (1) entnommen wird.
- 23. Verfahren nach einem der Ansprüche 14 bis 22, bei dem

 10 Lager (10) des Rotors (3) von Gehäuse- bzw. Dichtungsluft beaufschlagt werden.

15

5

20



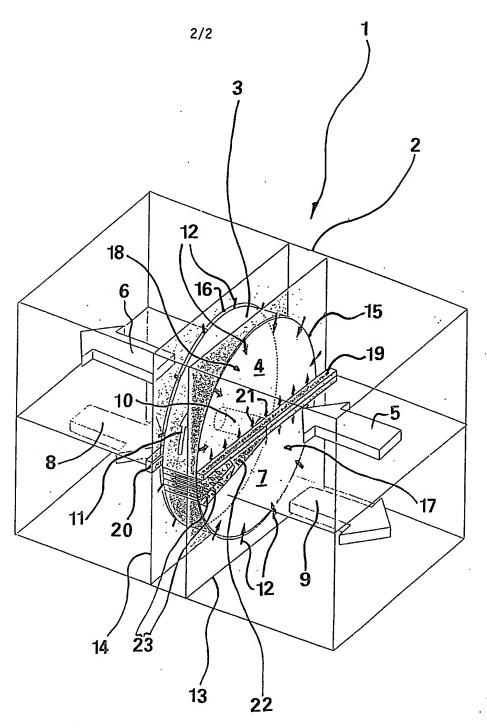


Fig.2



International Application No T/EP2004/005416

A. CL	SSIFIC	ATION	OF	SUB	JECT	MATTER
TPC	7	F280	119	/04	1	

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

 $\begin{array}{ll} \mbox{Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)} \\ \mbox{IPC 7} & \mbox{F28D} & \mbox{F24F} \\ \end{array}$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

	INTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Х	EP 0 588 185 A (ROTHEMUEHLE BRANDT KRITZLER) 23 March 1994 (1994-03-23)	1-6,8,9, 14-16, 18,19
Υ	column 4, line 34 - column 6, line 23; figure 4	7,13,17, 23
Υ	DE 11 70 106 B (VER ECONOMISER WERKE G M B H) 14 May 1964 (1964-05-14) column 3, line 4 - line 23; figures 1,2	7,17
Υ	US 3 193 336 A (ARTHUR MOSCARDINI) 6 July 1965 (1965-07-06) figure 2	13,23
	-/	
	•	

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
Special categories of cited documents: A document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance E earlier document but published on or after the international filing date L document which may throw doubts on priority cialm(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) O document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	 'T' later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention. 'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone. 'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. '&' document member of the same patent family
Date of the actual completion of the International search	Date of mailing of the Internalional search report
27 August 2004	14/09/2004
Name and malling address of the ISA	Authorized officer
European Pateni Office, P.B. 5618 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016	De Graaf, J.D.



ategory °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 0020, no. 63 (M-019), 13 May 1978 (1978-05-13) & JP 53 025958 A (TAKASAGO THERMAL ENG CO LTS; others: 01), 10 March 1978 (1978-03-10)	1-5,8,9, 14-16; 18,19
	the whole document EP 0 297 230 A (KRAFTANLAGEN AG) 4 January 1989 (1989-01-04) the whole document	1,6-8, 10-12, 14,18, 20-22
	EP 0 924 489 A (MITSUBISHI HEAVY IND LTD) 23 June 1999 (1999-06-23) the whole document	1,6,12, 14,22
	US 4 068 708 A (SAKAKI YOSHIHIRO) 17 January 1978 (1978-01-17) figure 1	1,14
(US 4 062 129 A (YOSHIDA TORU ET AL) 13 December 1977 (1977-12-13)	1,6
ı.	figures 2-4	. 13
1	DE 10 85 284 B (BABCOCK & WILCOX DAMPFKESSEL) 14 July 1960 (1960-07-14) column 3, line 11 - line 40; figures 1-4	4,5
٠.	GB 1 001 235 A (SVENSKA ROTOR MASKINER AB) 11 August 1965 (1965-08-11) figures 1-3	7
A .	US 3 122 200 A (JAKOB KOCH) 25 February 1964 (1964-02-25) figures 1-3	9
A	DE 27 25 190 A (MUNTERS AB CARL) 29 December 1977 (1977-12-29) figure 1	10
A	US 4 542 782 A (BERNER ERLING) 24 September 1985 (1985-09-24) column 4, line 28 - line 44; figure 1	13
A	US 3 977 464 A (MAI HORST) 31 August 1976 (1976-08-31) figures 1,2	13
A	US 2 977 096 A (EVANS TED C) 28 March 1961 (1961-03-28) figures 1,2	13
	-/	



International Application No T/EP2004/005416

		HE1/EP2004/005416			
C.(Continu	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT				
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.			
A	GB 1 512 916 A (DAIMLER BENZ AG) 1 June 1978 (1978-06-01) figures 1-3	13			
Α	US 6 004 384 A (CAUDLE WAYNE) 21 December 1999 (1999-12-21)				
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 0070, no. 20 (M-188), 26 January 1983 (1983-01-26) & JP 57 174694 A (TOKYO SHIBAURA DENKI KK), 27 October 1982 (1982-10-27) abstract				
					
	·				
	·				
	·				
	•				
	·				

Information on patent family members

International Application No T/EP2004/005416

	document earch report		Publication date	Patent family member(s)			Publication date
EP 05	<u>·</u>	A	23-03-1994	DE AT AU BR CZ DE DK EP ES HU JP MX PL RU US ZA	4230133 161942 667385 4463193 9303726 9301864 59307922 588185 0588185 2113457 65211 7012477 9305497 56220 300234 2119127 5577551 9306296	T B2 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	10-03-1994 15-01-1998 21-03-1996 17-03-1994 22-03-1994 13-04-1994 12-02-1998 07-09-1998 23-03-1994 01-05-1994 17-01-1995 31-05-1994 31-07-1998 21-03-1994 20-09-1998 26-11-1996
DE 11	70106	В	14-05-1964	NONE			
US 31	93336	A	06-07-1965	NONE	·		
JP 53	025958	Α	10-03-1978	JP JP	1123437 57014207		12-11-1982 23-03-1982
EP 02	97230	Α .	04-01-1989	DE DK EP	3718196 292588 0297230	Α	15-12-1988 30-11-1988 04-01-1989
EP 09	24489	A	23-06-1999	JP AU AU CN DE DE EP TW US	11183071 746601 9407398 1232958 69816406 69816406 0924489 414855 5996683	B2 A A ,C D1 T2 A2 B	06-07-1999 02-05-2002 08-07-1999 27-10-1999 21-08-2003 15-04-2004 23-06-1999 11-12-2000 07-12-1999
US 40	68708	Α	17-01-1978	JP · DE GB	51119044 2612298 1495134	A1	27-09-1976 07-10-1976 14-12-1977
US 40	62129	Α	13-12-1977	NONE			
DE 10	85284	В	14-07-1960	NONE			
GB 10	01235	A	11-08-1965	DE FR OA	1133850 1315597 1082	Α	26-07-1962 18-01-1963 07-08-1968
US 31	22200	Α	25-02-1964	NONE			
DE 27	25190	Α	29-12-1977	SE DE SE	401621 2725190 7606880	A1	22-05-1978 29-12-1977 17-12-1977

Info

information on patent family members

International Application No T/EP2004/005416

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 4542782	Α	24-09-1985	JP EP	59157486 A 0117564 A1	06-09-1984 05-09-1984
US 3977464	. A	31-08-1976	DE GB IT	2262226 A1 1448569 A 1013561 B	11-07-1974 08-09-1976 30-03-1977
US 2977096	Α	28-03-1961	NONE		
GB 1512916	A .	01-06-1978	DE US	2547175 A1 4042015 A	05-05-1977 16-08-1977
US 6004384	Α	21-12-1999	NONE		
JP 57174694	A	27-10-1982	NONE		



Internationales Aktenzeichen

••			T/EP2004/	
A. KLASSI IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES F28D19/04			
Nach der in	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	ssifikation und der IPK		
B. RECHE	RCHIERTE GEBIETE			
IPK 7	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo F28D F24F		•	
Recherchie	te aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weil diese unter die rec	herchlerten Gebiete fa	len
	r Internationalen Recherche konsultierte etektronische Datenbank (N ternal, WPI Data, PAJ	ame der Datenbank un	nd evil, verwendete Su	chbegriffe)
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht komm	enden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 0 588 185 A (ROTHEMUEHLE BRAND KRITZLER) 23. März 1994 (1994-03-		1-6,8,9, 14-16, 18,19	
Y	Spalte 4, Zeile 34 - Spalte 6, Ze Abbildung 4		7,13,17, 23	
Y	DE 11 70 106 B (VER ECONOMISER WE H) 14. Mai 1964 (1964-05-14) Spalte 3, Zeile 4 - Zeile 23; Abb 1,2			7,17
Y	US 3 193 336 A (ARTHUR MOSCARDINI 6. Juli 1965 (1965-07-06) Abbildung 2			13,23
		-/		
		•		
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang	Patentfamilie	
"A" Veröffe aber n "E" älteres	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : ntlichung, die den altgemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen tst Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden tst	oder dem Prioritäts Anmeldung nicht k Erfindung zugrund Theorie angegebei	sdatum veröffentlicht w colldiert, sondern nur z ellegenden Prinzips oc n ist	ternationalen Anmeldedatum orden ist und mit der um Verständnis des der ler der ihr zugrundeltegenden
"L" Veröffe scheir ander soll oc	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden ier die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann allein aufgrun erfinderischer Tätig "Y" Veröffentlichung vo- kann nicht als auf (nd dieser Veröffentlicht gkeit beruhend betrach in besonderer Bedeutu erfinderischer Tätigkeit	ng, die beanspruchte Erfindung beruhend betrachtet
elne E "P" Veröffe	runn) millichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht nillichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	Veröffentlichungen	n dieser Kategorie in Vo für einen Fachmann na	•
	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum de	s internationalen Rech	erchenberichts
2	7. August 2004	14/09/2	2004	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter B	Bediensteter	

2

Ruropäisches Patentami, P.B. 5818 Patentlaan 2 Nt. – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016

De Graaf, J.D.



Internationales Aktenzeichen
T/EP2004/005416

	ALCHITOTHE IN AND COLUMN AND ACTA	F61/Er2004/005416
	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröttentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komm	tenden Telle Betr. Anspruch Nr.
Kategorie*	Desarramentà dei Asimisufficumità 2046 il suotosimmi oursi viribane dei ili Beriatati kolutti	DELT. ATSPILCT NY.
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 0020, Nr. 63 (M-019), 13. Mai 1978 (1978-05-13) & JP 53 025958 A (TAKASAGO THERMAL ENG CO LTS; others: 01), 10. März 1978 (1978-03-10) das ganze Dokument	1-5,8,9, 14-16, 18,19
x	EP 0 297 230 A (KRAFTANLAGEN AG) 4. Januar 1989 (1989-01-04)	1,6-8, 10-12, 14,18, 20-22
	das ganze Dokument	
X .	EP 0 924 489 A (MITSUBISHI HEAVY IND LTD) 23. Juni 1999 (1999-06-23) das ganze Dokument	1,6,12, 14,22
X	US 4 068 708 A (SAKAKI YOSHIHIRO) 17. Januar 1978 (1978-01-17) Abbildung 1	1,14
χ.	US 4 062 129 A (YOSHIDA TORU ET AL)	1,6
A	13. Dezember 1977 (1977-12-13) Abbildungen 2-4	13
A	DE 10 85 284 B (BABCOCK & WILCOX DAMPFKESSEL) 14. Juli 1960 (1960-07-14) Spalte 3, Zeile 11 - Zeile 40; Abbildungen 1-4	4,5
A	GB 1 001 235 A (SVENSKA ROTOR MASKINER AB) 11. August 1965 (1965-08-11) Abbildungen 1-3	7 .
Ä	US 3 122 200 A (JAKOB KOCH) 25. Februar 1964 (1964-02-25) Abbildungen 1-3	9
A	DE 27 25 190 A (MUNTERS AB CARL) 29. Dezember 1977 (1977-12-29) Abbildung 1	10
A	US 4 542 782 A (BERNER ERLING) 24. September 1985 (1985-09-24) Spalte 4, Zeile 28 - Zeile 44; Abbildung 1	13
A	US 3 977 464 A (MAI HORST) 31. August 1976 (1976-08-31) Abbildungen 1,2	13
A	US 2 977 096 A (EVANS TED C) 28. März 1961 (1961-03-28) Abbildungen 1,2	13
	_/	
Formblatt PCT/		

. 2



Internationales Aktenzeichen
T/EP2004/005416

		761/EF200	., 005 110
	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorte*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweil erforderlich unter Angabe der in Betracht komm	nenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	GB 1 512 916 A (DAIMLER BENZ AG) 1. Juni 1978 (1978-06-01) Abbildungen 1-3		13
A	US 6 004 384 A (CAUDLE WAYNE) 21. Dezember 1999 (1999-12-21)		
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 0070, Nr. 20 (M-188), 26. Januar 1983 (1983-01-26) & JP 57 174694 A (TOKYO SHIBAURA DENKI KK), 27. Oktober 1982 (1982-10-27) Zusammenfassung		
	_		·
	i.		
	·	•	
	•		
		•	
	·		
	<u>.</u>		

Angaben zu Veröffentl gen, die zur selben Palentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

T/EP2004/005416

	echerchenbericht rtes Patentdokumen	t	Datum der Veröffentlichung	1	Mitglied (er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP	0588185	Α .	23-03-1994	DE AT AU BR CZ DE DK EP ES HU JP MX PL RU US ZA	4230133 161942 667385 4463193 9303726 9301864 59307922 588185 0588185 2113457 65211 7012477 9305497 56220 300234 2119127 5577551 9306296	T B2 A A A3 D1 T3 A1 T3 A2 A A1 Y1 A1 C1 A	10-03-1994 15-01-1998 21-03-1996 17-03-1994 22-03-1994 13-04-1994 12-02-1998 07-09-1998 02-05-1994 17-01-1995 31-05-1994 31-07-1998 21-03-1994 20-09-1998 26-11-1996
DE	1170106	В	14-05-1964	KEINE			
US	3193336	. A	06-07-1965	KEINE			
JP	53025958	Α	10-03-1978	JP JP	1123437 57014207		12-11-1982 23-03-1982
EP	0297230	A	04-01-1989	DE DK EP	3718196 292588 0297230	Α	15-12-1988 30-11-1988 04-01-1989
EP	0924489	A	23-06-1999	JP AU AU CN DE DE EP TW US	11183071 746601 9407398 1232958 69816406 69816406 0924489 414855 5996683	B2 A A ,C D1 T2 A2 B	06-07-1999 02-05-2002 08-07-1999 27-10-1999 21-08-2003 15-04-2004 23-06-1999 11-12-2000 07-12-1999
US	4068708	A	17-01-1978	JP DE GB	51119044 2612298 1495134	A1	27-09-1976 07-10-1976 14-12-1977
US	4062129	Α	13-12-1977	KEINE			
DE	1085284	В	14-07-1960	KEINE			
GB	1001235	A .	11-08-1965	DE FR OA	1133850 1315597 1082	Α	26-07-1962 18-01-1963 07-08-1968
US	3122200	Α	25-02-1964	KEINE			
DE	2725190	A	29-12-1977	SE DE SE	401621 2725190 7606880	A1	22-05-1978 29-12-1977 17-12-1977

Angaben zu Veröffent ngen, die zur selben Patentiamlie gehören

Internationales Aktenzeichen T/EP2004/005416

	lm Recherchenbericht ngeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	1	Vitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US	4542782	Α	24-09-1985	JP EP	59157486 A 0117564 A1	06-09-1984 05-09-1984
US	3977464	A	31-08-1976	DE GB IT	2262226 A1 1448569 A 1013561 B	11-07-1974 08-09-1976 30-03-1977
US	2977096	Α	28-03-1961	KEINE		
GB	1512916	Α	01-06-1978	DE US	2547175 A1 4042015 A	05-05-1977 16-08-1977
US	6004384	Α	. 21–12–1999	KEINE	·	
JP	57174694	Α	27-10-1982	KEINE		